

EXPO



C'est le printemps... aussi dans la Maison de la Culture d'Arlon, qui expose les photographies de Dieudonné Andrien à partir du 2 avril.

EXPOSITIONS PERMANENTES / MUSÉES

- Natur Musée**
(25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), Luxembourg,
ma. - di. 10h - 18h.
- Musée National d'Histoire et d'Art**
(Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Histoire de la Ville de Luxembourg**
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00), Luxembourg,
ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.
- Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean**
(Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), Luxembourg,
lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Arlon (B)

**Dieudonné Andrien :
Matins en Val d'Ourthe**
NEW photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *du 2 au 25.4, ma. - di. 14h - 18h.*

**François Fabert :
Autoportrait(s)**
photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 28.3, ve. - di. 14h - 18h.*

La Vie sur terre
peintures, sculptures et vidéos, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), *jusqu'au 28.3, ve. - di. 14h - 18h.*

Bettembourg

**Family of Man -
connecting cultures**
photographies, Hall du Centre Sportif et Culturel *jusqu'au 31.3, tous les jours 9h - 12h + 14h - 20h.*

Biwer

**Edgar Kohn:
Edgar - now and then ...**
a lot of new and some old ones, Galerie77 (81, Hauptstrooss, Tel. 26 71 04 21 oder 621 64 79 00), *bis den 18.4., So. 15h - 18h oder op Rendez-vous.*

Bourglinster

Happy Birthday : 25 ans LAC
Château (8, rue du Château, tél. 77 02 20), *jusqu'au 4.4, me. - di. 14h - 18h.*

Capellen

**Bernard Braeken,
Berthe Lutgen-Weydert et
Michel Medinger**
peintures et photographies, Galerie « Op der Kap » (70, rte d'Arlon, tél. 26 10 35 06, www.mediart.lu), *jusqu'au 4.4, me. - di. 14h - 19h.*

Clervaux

**Narelle Autio : Echappée belle
et Denis Darzacq : Arcades II**
photographies, place du Marché et montée de l'Eglise, *jusqu'au 4.9, en permanence.*

EXPO

Oliver Blobel und Sebastian Mölleken: Nachbarschaft I
Fotografien, Grand-rue, *bis zum 16.4., täglich.*

Nico Patz : 100firan
photographies, Champ libre, *jusqu'au 10.12, en permanence.*

Diekirch

Roger Leiner
Galerie d'Art Municipale (rue du Curé), *jusqu'au 28.3, ve. - di. 14h - 18h.*

Differdange

Anne Mélan
Béckléck (11, rue de Hussigny, www.beckleck.lu), *jusqu'au 31.3, me., je. + di. 17h - 24h, ve. + sa. 16h - 2h.*

Dudelange

Tessy Bauer : Les Amis de la banane
photographies, Galerie Dominique Lang (Gare-Ville), *jusqu'au 4.4, ma. - di. 15h - 19h.*

Eva Bertram: 2 Ein Kind
Fotografien, Galerie Nei Liicht (rue Dominique Lang, Tel. 51 61 21-292), *bis zum 4.4., Di. - So. 15h - 19h.*

Danilo De Marco : Un monde de femmes en chemin
photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), *jusqu'au 4.4, je. - di. 15h - 18h.*

I was here
NEW photographies d'Erik Kessels, Robert Schlotter et Joachim Schmid, CNA (1b, rue du Centenaire, tél. 52 24 24-1), *jusqu'au 13.6, ma. - di. 10h - 22h.*

Esch

Claudia Chaseling : Pool
peintures, Galerie Schlassgoart (blv. Grand-Duchesse Charlotte, tél. 26 17 52 74), *jusqu'au 25.4, ma. - di. 15h - 19h.*

Jeff Desom: Morgenrot
Video, D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, tél. 54 42 45-202), *jusqu'au 31.3, lu. - ve. 8h - 22h, sa. 13h - 22h.*

Zhuang Hong Yi et Liu Yujun
peintures, Galerie d'Art Schortgen (108, rue de l'Alzette, tél. 54 64 87), *jusqu'au 1.4, 14h - 18h, ma. - sa. 9h - 12h + 14h - 18h.*

Triangle rouge
exposition thématique de « Territoires de la Mémoire », Musée National de la Résistance (place de la Résistance, tél. 54 84 72), *jusqu'au 11.4, me. - di. 15h - 19h.*

Eschdorf

Jan Pytlinski
Fotoen, Bibliothéik (4, op der Knupp, Tel. 89 97 53), *bis de 4.4., Dë. 14h - 18h, Më. 20h - 22h, Do. 14h - 18h, Sa. 10h - 12h.*

Louftémont/Léglise (B)

Christophe Vangor : Arts Make Me Nervous
NEW peintures, Galerie La Louve (1, rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), *du 28.3 au 11.4, sa. + di. 15h - 20h, en semaine sur rendez-vous.*

Luxembourg

Bernard Abtey et Robbert Fortgens
sculptures et peintures, Galerie d'Art Schortgen (24, rue Beaumont, tél. 26 20 15 10), *jusqu'au 15.4, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.*

Marylène Bergmann
peintures, Espace 1900 (8, rue 1900, tél. 26 12 88 40), *jusqu'au 30.4, lu. - sa. 8h30 - 12h30 + 14h30 - 18h.*

Filip Bojko et Magda Wünsche: Faces
polish contemporary portrait photography, chapelle du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *jusqu'au 28.3, ve. - di. 11h - 19h.*

„(...) mit ihren Arbeiten zeigen beide, dass Porträts oft wesentlich mehr über den Künstler aussagen, als über den Porträtierten selbst.“ (Jörg Ahrens)

Frank Brunner, Cedric Smith et Devorah Sperber : Cannot Wait for Spring to Begin
Galerie Nordine Zidoun (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 29 64 49), *jusqu'au 3.4, ma. - sa. 11h - 19h.*

Ute Bruno
NEW photographies, Altrimenti (15, rue de la Faiencerie, tél. 26 89 77 36), *jusqu'au 1.5, lu. - ve. + di. 9h - 19h30, sa. 10h - 16h.*

Eric Corne : Lost Lights
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 11h - 18h.*

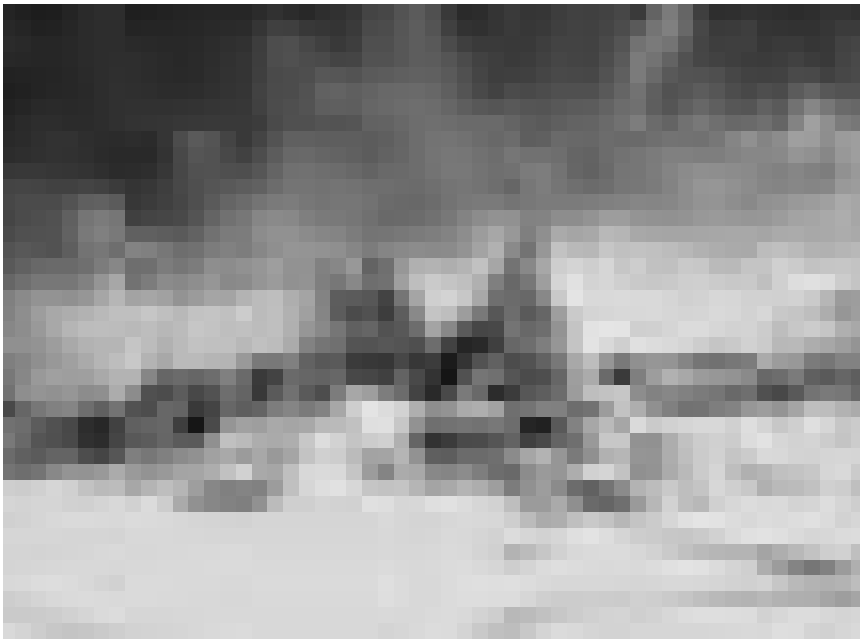
„In einem stark figurativen Stil schafft Corne grellbunte, exotische Landschaften. Seine naive Symbolik wirkt insgesamt banal.“ (Anina Valle Thiele)

Crimes de Sang - Mord und Totschlag
une exposition sur la vie - eine Ausstellung über das Leben, Musée

Ce ne sont pas les mêmes chemins, mais ils mènent vers le même but : l'école. « Le Chemin de l'Ecole », une expo organisée par l'association Luxembourg-Palestine, à l'abbaye de Neumünster, jusqu'au 11 avril.



EXPOTIPP



FOTOGRAFIE

Nachbearbeitung als Credo

Jörg Ahrens

Der höchste Berg außerhalb des Himalaya ist mit nicht ganz 7.000 Metern der Aconcagua, der an der Grenze zu Chile in den argentinischen Anden liegt. Dass er als ein vergleichsweise leicht zu ersteigender Berg gilt, sollte nicht über den Sauerstoffmangel und die damit verbundenen Schwierigkeiten hinwegtäuschen, die der Bergsteiger bei seinem Aufstieg eingeht. Das Erreichen des Gipfels bleibt eine Grenzerfahrung.

Das Unternehmen wirkt waghalsig und scheinbar irrational: Der deutsche Künstler Michael Najjar hat sich für seine erste Bergbesteigung ausgerechnet dieser Herausforderung gestellt und sie als Fotograf ausführlich dokumentiert. Die neun Bilder umfassende Werkserie „High Altitude“, die aus diesem Material entstanden ist, wird zur Zeit nach Stationen in New York und Genf in der Galerie Clairefontaine in Luxemburg ausgestellt. Najjars Arbeiten erzählen von langsam mahlenden Naturgewalten, Erosion durch Wind und Wasser und erinnern an die zerstörerische Kraft des Unwirtlichen aus Caspar David Friedrichs Eismeer.

Schroffe Felsen und zerklüftete Bergketten, das Eis der Gletscher oder Geröllhalden vor dem Hintergrund eines in dunklem Blau schimmernden Himmels. Dabei wirken die im Mittelpunkt stehenden Felsformationen mit ihren steil aufragenden Türmen wie

Schlösser und lassen auch oder gerade wegen der lebensfeindlichen Umgebung an ein heilbringendes Shangri-La denken.

Viele von Najjars Arbeiten spielen vor dem Hintergrund der Virtualität unserer Gesellschaft und der Komplexität unserer urbanen Umwelt mit den Schwierigkeiten, die der im Heute lebende Mensch hat, sich darin zurechtzufinden. Dieser werde sich anpassen und dem gängigen Schönheitswahn folgend auch technologisch aufrüsten. Davon erzählt unter anderem seine Portätserie „Nexus Project“, deren Titel der Fotograf von den Sinn suchenden Androiden aus Philip K. Dicks Klassiker Blade Runner ableitet.

Und auch wenn er sich in seiner Serie „Netropolis“ dem Moloch Megapolis angenommen hat, sieht er die Zukunft nicht in Unrat und Gewalt untergehen, wie es vom Cyberpunk in den achtziger Jahren düster prophezeit wurde, sondern den heutigen Idealen folgend als ästhetisch reines Umfeld.

Dabei macht er keinen Hehl daraus, dass er seine Fotografien zum Teil nachträglich umfangreich am Computer bearbeitet und diese oft auch zu diesem Zweck explizit arrangiert. Vielmehr ist diese Bearbeitung Teil seines Konzepts. Najjars Fotografien beziehen sich nicht ausschließlich auf die Realität, sondern sollen durch die

Bearbeitung auf der Basis des entstandenen Fotomaterials neue Bezüge liefern. Najjars nachträgliche Bearbeitung hat zum Beispiel die scharfen Kanten der Felsgrate an die Kursverläufe der wichtigsten Aktienindizes in den letzten 20-30 Jahre angepasst und so auf beeindruckende Weise die Irrationalität der Finanzmärkte visualisiert.

In diesem Zusammenhang kommt der aktuellen Werkserie eine besondere Bedeutung zu. Die Naturgewalten, die einen Berg formen, die Größe und das Alter eines Berges, sind für einen Menschen kaum zu erfassen. Das Resultat sind Faszination und Bedrohung, die in religiöser Verklärung die höchsten Gipfel zu Göttersitzen machten. Und auch wenn die Besteigung eines solchen Berges vielen Menschen einer Entweihung gleichkommt, ist es doch diese materielle und physische Erfahrung, mit der Najjar die nur vorstellbare Größe des Berges für sich fassbar machen wollte.

Die entstandenen Fotografien sollen diese Erfahrung nicht ersetzen, sondern diese unvorstellbaren, virtuellen Dimensionen verdeutlichen. Fast erliegt der Betrachter dem Zauber, bis durch die Titelgebung der höhere Bezug hergestellt werden kann.

„High Altitude“, in der Galerie Clairefontaine, noch bis zum 30.4.

EXPO

d'Histoire de la Ville (14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 28.3, ve. - di. 10h - 18h.

Visites guidées les je. 18h (L) et
di. 16h (F/L).

„Ein sehr gelungenes Konzept, das die Realität nahe bringt und zum Nachdenken anregt.“
(Brigitte Lichtfuß)

D'Artisten vun der Stad Lëtzebuerg

Conservatoire de musique
(33, rue Charles Martel,
Tel. 4796-5203), bis den 27.3.

Design Friends: Infographythm

31 information reports, Carré Rotondes
(1, rue de l'Académie, tél. 26 62 20 07),
jusqu'au 4.4, me. - di. 14h - 19h,
je. 14h - 21h.

Jeff Desom: Morgenrot

Video, D'Konschtkëscht au Centre
culturel de rencontre Abbaye de
Neumünster (tél. 26 20 52-1 ou bien
54 42 45-202), jusqu'au 31.3, lu. - sa.
9h - 19h.

Dusch et Djé Fang

peintures, La Galerie (Passage Alfa,
10-16, place de la Gare,
tél. 26 95 70 70), jusqu'au 10.4,
lu. - ve. 11h - 19h, sa. 14h - 18h.

James Ensor

peintures, Musée National d'Histoire
et d'Art (Marché-aux-Poissons,
tél. 47 93 30-1), jusqu'au 30.5,
ma., me., ve. - di. 10h - 17h,
je. nocturne jusqu'à 20h.

Visites guidées les je. 18h (L/D),
sa. 15h (F), di. 15h (L).

„(...) mag die fehlende Anerkennung und die damit verbundene künstlerische Isolation Ensor verbittert haben, aber sein Werk hat es geprägt und zu einem Wegweiser gemacht an dem man nicht einfach vorbeigehen sollte.“ (Jörg Ahrens)

Everyday(s)

oeuvres de Bruno Baltzer,
David Bestué & Marc Vives,
Christoph Büchel, Claude Closky,
Christine Dupuis & Thorsten Baensch,
Cao Fei, Carmit Gil, Takahiro Iwasaki,
Christian Mosar, Valérie Mréjen,
Paula Müller, Danica Phelps,
Pavel Smetana, Pier Stockholm,
Andrijana Stojkovic, Jiri Thyn,
Eulalia Valdosera et Virginie Yassef,

EXPO

Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), *jusqu'au 11.4, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa., di. et jours fériés 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

Malou Faber et Lino Galvao
peintures et sculptures, Kjub (49, boulevard Dr. Charles Marx, tél. 27 48 99 88), *jusqu'au 24.4, ma. - je. 12h - 14h + 19h - 22h, ve. + sa. 12h - 14h + 19h - 23h.*

Steve Gerges : Form.Ex
animation audiovisuelle expérimentale, Exit07 (Carré Rotondes), *jusqu'au 29.4, tous les jeudis.*

Gust Graas :
Taches, Touches, Traces
peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-Rue, tél. 46 00 11-1), *jusqu'au 6.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30 uniquement sur rendez-vous.*

Jean-Louis Hurlin, Silke Knetsch et Christian Streit
objets en acier damassé et bijoux d'art, Galerie Orfèò (28, rue des Capucins, tél. 22 23 25), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Frank Jons
Art Contemporain Nosbaum & Reding (4, rue Wiltheim, tél. 26 19 05 55), *jusqu'au 30.4, ma. - sa. 11h - 18h.*

Joseph Kutter
peintures et dessins, Musée National d'Histoire et d'Art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), *jusqu'à fin mars, ma., me., ve. - di. 10h - 17h, je. nocturne jusqu'à 20h.*

„Schade dass der Zuschauer (...) nicht mehr über die Umstände und Schaffensbedingungen von Kutter erfährt (...).“ (cw)



Auch Superhelden langweilen sich zu Hause : Die Ausstellung „Everyday(s)“ im Casino nimmt sich dem Alltag an, ob nun in China oder ...

Le Meilleur des mondes
Musée d'Art Moderne Grand-Duc Jean (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), *jusqu'au 23.5, lu., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.*

Visites guidées les sa. 16h (F), di. 15h (D) et 16h (L).

Louttre B.
peintures, Espace Paragon (45, blv. Joseph II, tél. 45 63 70), *jusqu'au 10.4, lu. - sa. 15h - 19h.*

Isabelle Lutz und Anne-Marie Klenes
Druckgrafik und Skulptur, Espace Médiart (31, Grand-rue, Tel. 26 86 19-1), *bis zum 15.4., Mo. - Fr. 10h - 18h30.*

Luxembourg-Palestine : Le Chemin de l'école
NEW photographies, Espaces d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), *du 27.3 au 11.4, tous les jours 11h - 18h.*

Vernissage ce vendredi, 26.3 à 18h.

Denise Mackel : La danse des couleurs
NEW peintures, Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), *du 1er au 18.4, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h. Fermé le lundi de Pâques.*

Vernissage le 31.3 à 18h.

Tung-Wen Margue : Shan Shui
peintures et sculptures, Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), *jusqu'au 30.4, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.*

Filip Markiewicz : Alterviolence
Beaumontpublic (21a, av. Gaston Diderich, tél. 46 23 43), *jusqu'au 24.4, ma. - ve. 13h - 19h, sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*

Michael Najjar : High Altitude
NEW Fotografien, Espace 2 der Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, Tel. 47 23 24), *bis zum 30.4, Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 12h + 14h - 18h.*
Siehe Artikel S. 22.

Rikizo et Osamu Nakajima
peintures et sculptures, Galerie Simoncini (6, rue Notre Dame, tél. 47 55 15), *jusqu'au 24.4, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h et sur rendez-vous.*

EXPO



... in Israel - wie Carmit Gils imposante Bus-Skulptur aufzeigt. Noch bis zum 11. April.

Sonia Sion : Le Fil et le signe

Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura (15, rue St-Ulric, tél. 25 22 74-1),
jusqu'au 2.4, lu. - ve. 16h - 18h.

Sixties

Musée d'Histoire de la Ville
(14, rue du St-Esprit, tél. 47 96 45 00),
jusqu'au 10.10, ma., me., ve. - di.
10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

„Mehr Interaktivität und eine
'alltagsgerechtere' Präsentation hätten
der Ausstellung sicher gut getan.“
(Jörg Ahrens)

Un siècle de menus italiens

exposition itinérante de l'Accademia
Italiana della Cucina, Hôtel Sofitel
(6, rue du Fort Niedergrunewald,
iiclussemburgo@esteri.it),
jusqu'au 2.4.

Claude Viallat

peintures et objets, Galerie Bernard
Ceysson (2, rue Wiltheim,
tél. 26 26 22 08), jusqu'au 17.4,
ma. - sa. 11h - 18h et sur rendez-vous.

David Wollé

peintures, Galerie Bernard Ceysson
(2, rue Wiltheim, tél. 26 26 22 08),
jusqu'au 17.4, ma. - sa. 11h - 18h
et sur rendez-vous.

Mersch

Edmond de la Fontaine/Dicks: Ech sinn e groussen Hexemeeschter

Nationale Literaturzenter
(2, rue E. Servais, Tel. 32 69 55-1),
bis den 28.3., Fr. 10h - 18h.

Ilona Gommès: Frau im Bild und Hiob/Claude Lamborelle: Zeitzeugen

Portraits, Abstraktionen und
Installationen, Mierscher Kulturhaus
(53, rue Grand-Duchesse Charlotte,
Tél. 26 32 43-1), bis zum 31.3.,
Mo. - Fr. 9h - 12h + 14h - 18h.

Metz (F)

Noir/Blanc

collection photographique du Frac
Lorraine, Galerie d'Exposition de
l'Arsenal (3, av. Ney,
tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 18.4,
ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h.
Fermé les jours fériés.

Niederanven

Edith Wiesen

peintures, Kulturhaus (145, rte de
Trèves, tél. 26 34 73-1), jusqu'au 14.4,
ma. - sa. 14h - 17h.

Rodange

Josiane Marschal : Magie du petit point rouge

peintures, Galerie Rectoverso
(9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95),
jusqu'au 18.4, me. - di. 15h - 19h30.

Saarbrücken (D)

Anne Haring: Raumkörper WXVIII

Installation, Studio im Saarländischen
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.4.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Barbara Hindahl: dpi, Printer Piece 5

Raum-Video-Sound-Projection,
Studioblau, Saarländisches
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.4.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Hans Huwer: Konterkariert

Malerei, Galerie im Saarländischen
Künstlerhaus (Karlstraße 1,
Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 18.4.,
Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Sarrequeimines

Emigration des Lorrains, Sarrais, Palatins et Luxembourgeois

la diaspora du Banat, Médiathèque
(Carré Louvain), jusqu'au 10.4,
ma. 10h - 12h + 14h - 19h,
me. 10h - 12h + 14h - 18h, je. 14h - 18h,
ve. 12h - 18h, sa. 10h - 17h.
Fermé le samedi de Pâques.

Schifflange

Laurence Gudendorf

NEW peintures, Galerie du Syndicat
d'Initiative (14, avenue de la
Libération), du 27.3 au 4.4,
tous les jours 14h30 - 19h30.

Vernissage ce vendredi 26.3 à 19h.

Strassen

Jean-Benoît Dominicy

Galerie « A Spiren » au Centre culturel
P. Barblé (203, rte d'Arlon,
tél. 31 02 62-456), jusqu'au 28.3,
ve. - di. 14h30 - 18h30.

Trier (D)

25 Jahre Tufa

25. Jahresausstellung der
Kulturwerkstatt, Ausstellungsraum
und Galerie der Tufa
(Wechselstraße 4-6, 2. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12),
bis zum 28.3., Fr. 14h - 17h, Sa. + So.
11h - 17h.

Peter Storch: Men at Work

Fotografien, Ausstellungsraum
der TUFA (Wechselstraße 4-6,
1. Obergeschoss,
Tél. 0049 651 7 18 24 12), bis zum 28.3.,
Fr. 14h - 17h, Sa. + So. 11h - 17h.

Völklingen (D)

Dein Gehirn - denken, fühlen, handeln

Mitmachausstellung, Erzhalte der
Völklinger Hütte
(Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 25.7., täglich 10h - 19h.

Deutschland für Anfänger

NEW Völklinger Hütte
(Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
vom 28.3. bis zum 4.7.,
täglich 10h - 19h.

Staatsgeschenke

60 Jahre Deutschland, Völklinger Hütte
(Tél. 0049 6898 9 10 01 00),
bis zum 5.9., täglich 10h - 19h.

AVIS

Avis d'adjudication
Ministère du Développement durable et des Infrastructures
Administration des bâtiments publics
Division de la gestion du patrimoine
I.1) Nom et adresse(s)

Ministère du Développement durable et des Infrastructures,
Administration des bâtiments publics,
Division de la gestion du patrimoine
12, rue du Saint-Esprit
1475 Luxembourg
Luxembourg

Tél. : (+352) 46 19 19-1

Fax : (+352) 46 19 19-555

Email : soumissions@bp.etat.lu**II.1.1) Intitulé attribué au marché**

Direction de la Police Grand-Ducale à Findel (Business Center West Side Bâtiment A1, A2, B1) - fourniture et pose de mobilier

II.1.5) Description succincte du marché

Fourniture et pose de mobilier à exécuter dans l'intérêt de la Direction de la Police Grand-Ducale à Findel (Business Center West Side Bâtiment A1, A2, B1)

II.1.8) Division en lots

Il convient de soumettre des offres pour : un ou plusieurs lots

II.2.2) Options

Non applicable

Lot: 10/25125/1**Intitulé : Lot 1****1) DESCRIPTION SUCCINCTE**

Tables de bureau de forme rectangulaire : 585 pces
Caissons sur roulettes et caissons hauteur bureau sur patins : 530 pces
Armoires basses à portes battantes : 198 pces
Armoires hautes à portes battantes : 904 pces
Armoire-penderies hautes à portes battantes : 538 pces
Armoire-vitrines hautes à portes battantes : 49 pces
Tables de réunion bureau : 44 pces
Chaises de bureau, 24H, standard, direction : 593 pces
Chaises visiteurs / conférence : 645 pces
Tables de conférence (différentes tailles) : 187 pces
Fauteuils, canapés et tables basses : 10 ens.
Bureaux de direction : 3 ens.

Lot: 10/25125/2**Intitulé : Lot 2****1) DESCRIPTION SUCCINCTE**

Mobiliers atelier, tables de travail, établis : 17 pces
Chaises de travail (atelier) : 34 pces
Armoires de stockage hautes à portes battantes : 56 pces
Rayonnages métalliques ouverts autostables : 350 pces
Vestiaires (différentes tailles) : 457 pces
Mobilier de jardin (tables, chaises et parasols) : 1 ens.

Lot: 10/25125/3**Intitulé : Lot 3****1) DESCRIPTION SUCCINCTE**

Cuisines : 3 pces
Kitchenettes : 11 pces

5) INFORMATIONS COMPLÉMENTAIRES SUR LES LOTS

La durée prévisible de pose sur place est de 30 jours ouvrables à débiter pour mi-septembre 2010 .
Les travaux sont adjugés en lots séparés.
Effectif minimum en personnel occupé dans le métier concerné requis pour participer à la soumission : 12 personnes

IV.1.1) Procédure ouverte**IV.3.3) Conditions d'obtention du cahier des charges et des documents complémentaires**

Conditions et mode de paiement :
Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au minimum 24 heures avant de retirer le dossier de soumission à
L'Administration des bâtiments publics, « Soumissions », Boîte Postale 112, L-2011 Luxembourg.

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à titre gratuit du vendredi 26 mars 2010 au lundi 3 mai 2010.

Il ne sera procédé à aucun envoi de bordereau.

IV.3.4) Date limite de réception des offres

10/05/2010 à 10:00

IV.3.8) OUVERTURE DES OFFRES

lundi 10 mai 2010 à 10:00
Lieu : Administration des bâtiments publics, 10 rue du Saint-Esprit, L-1475 Luxembourg

VI.3) Autres informations

Les offres portant l'inscription « Soumission pour la fourniture et pose de mobilier dans l'intérêt de la Police GD à Findel » sont à remettre à l'adresse prévue pour l'ouverture de la soumission conformément à la législation et à la réglementation sur les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

VI.5) Date d'envoi de l'avis au Journal officiel de l'U.E.

22/03/2010

Luxembourg, le 18 mars 2010

Le ministre du Développement durable et des Infrastructures
Claude Wiseler

Poste vacant**dans la carrière de l'infirmier (m/f)**

Le Ministère de la Fonction publique et de la Réforme administrative se propose de recruter pour les besoins de l'Administration des Services médicaux du Secteur public un infirmier (m/f) sous le statut de l'employé(e) de l'Etat à durée indéterminée et à tâche complète à partir du 1er juin 2010.

Missions :

- assister les médecins du travail et le médecin de contrôle lors des examens cliniques, tests auditifs et visuels, analyses urinaires, vaccinations ...;
- gérer le stock du matériel médical ;
- administrer les dossiers médicaux .

Profil :

- être ressortissant d'un Etat membre de l'Union européenne ;
- maîtriser les trois langues administratives : luxembourgeois, allemand, français ;
- avoir le sens de l'équipe, savoir travailler de manière autonome et avoir des connaissances de base en informatique.

Préférence sera donnée aux candidats pouvant se prévaloir d'une expérience professionnelle dans le domaine.

Documents à fournir :

La candidature doit obligatoirement être accompagnée :

1. d'une lettre de motivation manuscrite ;
2. du curriculum vitae ;
3. du numéro de matricule national complet de 11 chiffres ;

4. de l'extrait de l'acte de naissance ;
5. d'une copie de la carte d'identité ou du passeport ;
6. de l'extrait du casier judiciaire datant de moins de deux mois à la date de la présentation de la demande ;
7. d'une copie du/des diplômes et/ou certificats requis pour la formation demandée.

Les candidatures incomplètes ne seront pas prises en considération.

Les personnes intéressées sont priées d'introduire leur candidature pour le 16 avril 2010 au plus tard auprès de :
Administration des Services médicaux du Secteur public
41, avenue de la Liberté
L-1931 Luxembourg

Pour tout renseignement supplémentaire, prière d'appeler le 247-83188.

Laboratoire National de Santé**Postes vacants**

Le Laboratoire National de Santé se propose d'engager pour son :

- **nouveau service de cytogénétique hémato-oncologique**
1 médecin spécialiste en biologie clinique avec qualification en cytogénétique à tâche partielle (16h/semaine) et à durée indéterminée ;
- **pour la division d'hématologie**
1 médecin spécialiste en biologie clinique ou médecine interne avec qualification en hématologie à tâche partielle (12h/semaine) et à durée indéterminée.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae sont à adresser au directeur du Laboratoire National de Santé, B.P. 1102, L-1011 Luxembourg.